

Bell pepper

Click here for image - [Bell pepper](#)

The lexical variants presented in the note below are arranged according to their frequency of occurrence in the survey data-from most frequent to least frequent.

The vegetable ‘bell pepper’ is referred to by various names in different parts of Maharashtra: *šimla mirči*, *ḍʰabbu mirči*, *ḍʰobli mirči*, *bʰopla mirči*, *pʰopʰeri mirči*, *bʰoŋgi mirči poŋgli mirči*, *čapaṭa mirči*, *sarkari mirči*, *mʰatari mirči*, *ḍaḡar mirči*, *ṭapori mirči*, *bʰeṇḍi mirči*, etc. Words such as *ḍʰabbu*, *ḍʰobli*, *bʰopla*, *moṭʰi*, *jaḍi*, *ṭapori* refer to the shape of the bell pepper whereas the words *šimla mirči*, *wilayati mirči*, *bambaiči mirči*, *bəŋgali mirči*, *kəšmiri mirči* refer to regions. Apart from this, more words were elicited for the vegetable ‘bell pepper’. Let’s look at them in detail.

The word *šimla mirči* was reported all over Maharashtra. It was mainly reported in Vidarbha and north Maharashtra. It was reported infrequently in Konkan and Marathwada regions whereas it was reported rarely in western Maharashtra. Phonetic variations of this word include *šimla*, *simla*, *šimli*, *simli*, *čimla*, *čimli*, *čʰimla*, *šipla*, *šamla*, *šimga*, *šila*, etc.

The word *ḍʰabbu mirči* was widely reported in Kolhapur, Satara, Sangli, Solapur, Sindhudurg, Ratnagiri, and Latur districts. It was also observed in Chandrapur, Wardha, Parbhani, Nanded, Aurangabad, Dhule, Nandurbar, and Pune districts. Phonetic variations of this word include *ḍʰabu*, *ḍʰabʰu*, *ḍʰabbi*, *ḍʰabi*, *ḍʰebu*, *ḍʰabbuna*, *ḍabbu*, *ḍabu*, etc.

The word *ḍʰobli mirči* was reported everywhere in Maharashtra except Kolhapur, Sangli, Gondiya, and Gadchiroli districts. This word was widely reported in Pune, Palghar, Nashik, Beed, Ahmednagar, and Aurangabad districts. However, it was reported infrequently in remaining western Maharashtra and northern Maharashtra whereas it was reported rarely in remaining Marathwada and Vidarbha region. A large number of phonetic variations were observed for this word: *ḍʰobli*, *ḍʰabuli*, *ḍʰabuli*, *ḍʰabuli*, *ḍʰabli ḍʰabli*, *ḍʰaboli*, *ḍʰambri*, *ḍʰaṅḡdi*, *ḍʰobri*, *ḍʰobḍi*, *ḍʰombri*, *ḍʰemri*, *ḍʰobri*, *ḍʰomši*, *ḍʰombri*, *ḍʰabori*, *ḍʰomla*, *ḍʰobḍi*, *ḍʰobla*, *ḍʰobo*, *ḍʰobləja*, *ḍʰopli*, *ḍʰopla*, *ḍʰebli*, *ḍʰebiy*, *ḍʰowli*, *ḍʰobi*, *ḍʰaburli*, *ḍʰobʰli*, *ḍʰopli*, *ḍʰopla*, *ḍʰolla*, *ḍʰolli*, *ḍobli*, *ḍaboli*, *ḍabri*, etc. The word *ḍʰobri mirči* was reported by respondents of the Mahadev koli community of Raigad district.

The word *bʰopla mirči* was reported widely in Konkan region. It was reported rarely in Satara, Gadchiroli, Bhandara, Nagpur, Yavatmal, Amravati, Nandurbar, Dhule, Nashik



districts, etc. Phonetic variations of this word include *b^hopla*, *b^hopli*, *b^hopli*, *b^hopla*, *b^hopda*, *b^hoplo*, *b^hobdi*, *b^hobri*, *b^hopa*, *b^hobra*, *b^hobli*, *b^hob^hi*, *b^himri*, *bobri*, *b^hopi*, *b^hobi*, *bobdi*, *b^hoplo*, *b^hoplyo*, *bohopli*, etc.

The word *p^hop^heri/poperi mirči* was widely reported in Raigad, Thane, and Palghar districts. It was reported infrequently in Jalgaon district and it was also observed in Dhule and Nandurbar districts. Phonetic variations of this word include *p^hokli*, *p^hok*, *p^hogi*, *p^hugi*, *p^huga*, *p^hugli*, *p^hop^he*, *p^hop^h*, *p^hup^hya*, *p^hap^hda*. *p^hop^hi*, *p^hapda*, *popoeri*, *popri*, *poplya*, *popli*, *popela*, etc.

The word *moṭ^hi mirči* was reported infrequently in Solapur, Palghar, and Latur districts. It was reported rarely in Satara, Parbhani, Buldhana, Yavatmal, Amravati, Nagpur, Aurangabad, and Nanded districts. Phonetic variations of this word include *moṭa*, *moṭ^hi*, *moṭ^ha*, *moṭi*, *moṭti*, etc. The word *waṅgi mirči* was observed infrequently in Nashik, Aurangabad, and Ratnagiri districts. Phonetic variations of this word include *waṅgi*, *waṅg*, *waṅgp^hoḍ*, etc.

The word *jaḍi mirči* was reported infrequently in Jalgaon, Dhule, Nandurbar, and Nashik districts. Phonetic variations of this word include *jaḍi*, *jaḷi*, *j^haḍi* etc.

The word *b^hoṅgi mirči* was observed in Solapur, Satara, Sangli, and Kolhapur districts. Phonetic variations of this word include *b^hoṅgi*, *b^huṅgi*, *b^hoṅga*, *boṅgi*, *buṅgi*, *boṅḍgam*, *b^hoga*, etc. The word *Poṅgli mirči* was reported infrequently in Akola, Amravati and Buldhana districts. Phonetic variations of this word include *poṅgla*, *poṅglu*, *poṅḍi*, etc. The word *b^hajiči mirči* was reported in Nashik, Jalna, Nanded, and Raigad districts. It is known as *b^hajiči mirči* because bell pepper is used as a vegetable.

In addition to this, some more words were reported infrequently: The word *čapaṭa mirči* was observed in the Tadvī community of Aurangabad district; it was also observed in the Maratha and Buddhist communities of Jalgaon district. In addition, the word *čapa mirči* was reported in Buldhana district. The word *sarkari mirči* was reported by respondents of the Mannerwarlu and Maratha communities in Nanded district and Dhivar community in Chandrapur district.

The word *m^hatari mirči* was observed in the Mahadev koli community of Raigad district.

The word *ḍaḡar mirči* was received in the Gond community of Gadchiroli district. The word *ṭapori mirči* was reported in Dhule district. The words *ṭobri mirči* and *ṭombri mirči* were reported in Amravati district whereas the word *ṭomani mirči* was reported in Aurangabad



district. The word *čínʰa mirč* was observed in a Muslim community of Ratnagiri district whereas the word *čingʱa mirči* was observed in the Dongar koli community of Raigad district.

The word *bʰeṇḍi mirči* was observed in the Bhil community of Jalgaon district whereas the word *bʰeṇḍ mirči* was observed in the Kasar community of Dhule district. The word *rəsgulla mirči* was found in Aurangabad, Dhule, and jalgaon districts among members of the Bhil, Rajput and Koli communities. The words *rəsgulla*, *rəḷgulla*, and *rəḍgulla* were reported as its phonetic variants. The phonetic variant *rəḷgulla mirči* was reported by respondents of the Matang community in Nandurbar district.

The word *kæpsikəm* was observed in the Christian community of Sindhudurg district. The word *wilayəti mirči* was received in Chandrapur district. The words *bəmbəiči mirči* and *bəṅgali mirči* were observed in the Wadar community of Jalana district and the Bhil community of Aurangabad district respectively. In addition, the word *kəšmiri mirči* was observed in the Balai community of Amravati district.

The word *dʰaṅḍi mirči* was reported in the Andh community of Hingoli district. The words *kakḍi mirči* and *jʰala mirči* were reported in Aurangabad district.

The word *kusriki* was observed in the Rajgond community of Amravati district. The word *kajumiri* was observed in the Samvedi Brahmin community of Palghar district. The words *hirwa mirči* and *hirwi mirči* were reported in Buldhana and Raigad districts respectively.

